

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
25. August 2005 (25.08.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/078898 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: **H02K 3/52**

(21) Internationales Aktenzeichen: **PCT/EP2005/000994**

(22) Internationales Anmeldedatum:
1. Februar 2005 (01.02.2005)

(25) Einreichungssprache: **Deutsch**

(26) Veröffentlichungssprache: **Deutsch**

(30) Angaben zur Priorität:
04003171.8 12. Februar 2004 (12.02.2004) EP

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT [DE/DE];**
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **ADOLF, Haiko**
[DE/DE]; Hirnzigenweg 40, 99099 Erfurt (DE).
HAUTKE, Günther [DE/DE]; Sackgasse 10, 99195
Stotternheim (DE). **MÖBIUS, Jens [DE/DE];** Mainzer
Str. 169, 99100 Bismarck (DE).

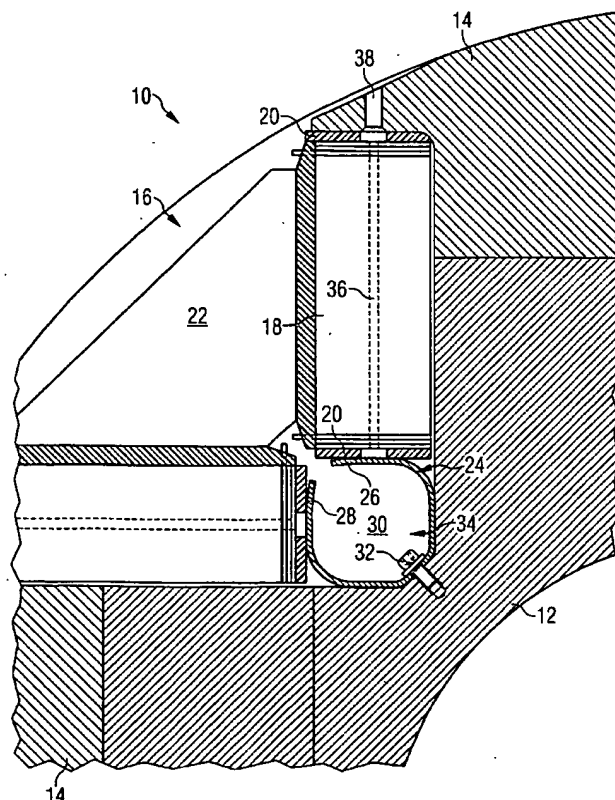
(74) Gemeinsamer Vertreter: **SIEMENS AKTIENGE-
SELLSCHAFT;** Postfach 22 16 34, 80506 München
(DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: **SALIENT-POLE MACHINE COMPRISING AT LEAST ONE FIELD COIL**

(54) Bezeichnung: **SCHENKELPOLMASCHINE MIT MINDESTENS EINER POLSPULE**



(57) Abstract: The invention relates to a salient-pole machine comprising at least one field coil (18) that extends in an axial direction of the salient-pole machine and is located below a pole shoe (14) on a rotor body. Said machine is characterised in that the field coil (18) is pressed against the pole shoe (14) by means of at least one spring (24) that is provided between the field coil (18) and the rotor body (12) and that an axial cooling channel (34) is created in the gap between the field coil (18) and the rotor body (12) that is formed by the spring (24). The spring (24) is configured in particular as a bent plate spring.

(57) Zusammenfassung: Eine Schenkelpolmaschine mit mindestens einer sich in einer axialen Richtung der Schenkelpolmaschine erstreckenden Polspule (18), die unter einem Polschuh (14) an einem Läuferkörper angeordnet ist, ist erfindungsgemäß dadurch gekennzeichnet, dass die Polspule (18) mittels mindestens einer zwischen der Polspule (18) und dem Läuferkörper (12) angeordneten Feder (24) gegen den Polschuh (14) gedrängt sowie durch den von der Feder (24) zwischen der Polspule (18) und dem Läuferkörper (12) hergestellten Abstand ein axialer Kühlkanal (34) geschaffen ist. Die Feder (24) ist insbesondere als gebogene Blattfeder gestaltet.

WO 2005/078898 A1



MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

- (84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.